



## 八七年三月份金融統計

根據金融事務科今日發表的統計數字顯示，三月份的港元貨幣存款繼續快速增長，而外幣存款的增長亦較二月為快。

三月份的港元貨幣供應 M 1（最狹義的貨幣供應）輕微下跌，反映市民本身持有現金下降，M 2 及 M 3 的總貨幣供應卻較在二月份增長更快。

三月份銀行及接受存款公司所放出的貸款及墊款加速增長。借予香港有形貿易的貸款繼在二月份輕微下跌後，在三月份迅速增長，其他用於香港的貸款在三月內亦有增加。

有關三月的摘要數字及以前數月的比較數字列於附表一。附表二則列出本港各行業按季分析的貸款及墊款數字。

### 存款

三月的港元定期存款繼二月上百分之零點五後，迅速上升百分之四點五。活期及儲蓄存款亦分別上升百分之零點九和百分之零點六。三月的總港元存款繼一月上百分之二點四及二月上百分之二點三後，增加百分之二點四，以全年計，截至三月尾過去十二個月，增幅為百分之二十點四。

繼一月的百分之一點六和二月的百分之二點四增幅後，外幣存款在三月的增長速度亦較快，為百分之二點八七。至於過去一年內，外幣存款增幅則為百分之三十七點七。

外幣掉期存款在二月下降百分之六點九後，在三月增加百分之八點一，經調整以包括這些存款後，港元存款在三月增加百分之二點九，而全年的增幅為百分之十八點七。經調整後外幣存款在三月增加百分之二點三，而過去一年內，則增加百分之四十一點八。

三月的銀行存款（所有貨幣）上升百分之三，而接受存款公司的存款則下跌百分之零點九。過去一年內，銀行存款的增幅為百分之三十七，而接受存款公司的減幅則為百分之十五點八。

### 港元貨幣供應

由於三月份市民持有貨幣減少百分之二點八，港元貨幣供應 M 1 相應下降百分之零點五。然而，港元貨幣供應 M 2 及 M 3 的增長率却較二月份為快，分別為百分之二點三及百分之二。過去一年內，港幣供應 M 1 增加百分之二十九點五，M 2 增加百分之二十八點五，而 M 3 則增加百分之二十點三。

### 總貨幣供應

三月份的總貨幣供應 M 1 繼二月份下降百分之五點三後再下降百分之零點二。M 2 及 M 3 的總貨幣供應分別增長百分之二點八及百分之二點四。過去一年，M 1 總貨幣供應增加百分之二十九點五，而 M 2 及 M 3 總貨幣供應均分別增加百分之三十五點八及百分之二十八點五。



表一：一九八七年三月貨幣統計數字

貨幣供應	(百萬港元計)			
	一九八七年三月	前數月 (與一九八七年三月比較之變動百分率)		
		一九八七年二月	一九八六年十二月	一九八六年三月
M1— 港元	54,193	54,473 ( -0.5 %)	51,600 ( 5.0 %)	41,850 ( 29.5 %)
外幣	5,190	5,046 ( 2.9 %)	4,494 ( 15.5 %)	4,021 ( 29.1 %)
總計	59,383	59,519 ( -0.2 %)	56,094 ( 5.9 %)	45,871 ( 29.5 %)
M2— 港元	257,310	251,490 ( 2.3 %)	237,776 ( 8.2 %)	200,196 ( 28.5 %)
外幣	303,553	294,225 ( 3.2 %)	280,355 ( 8.3 %)	212,897 ( 42.6 %)
總計	560,863	545,714 ( 2.8 %)	518,131 ( 8.2 %)	413,093 ( 35.8 %)
M3— 港元	287,802	282,105 ( 2.0 %)	270,517 ( 6.4 %)	239,171 ( 20.3 %)
外幣	331,799	323,041 ( 2.7 %)	311,691 ( 6.5 %)	242,937 ( 36.6 %)
總計	619,601	605,145 ( 2.4 %)	582,208 ( 6.4 %)	482,108 ( 28.5 %)
市民所持有流通中貨幣	23,411	23,914 ( -2.1 %)	22,412 ( 4.5 %)	21,329 ( 9.8 %)
	20,410	20,998 ( -2.8 %)	19,295 ( 5.8 %)	18,504 ( 10.3 %)
存款				
活期存款	38,974	38,521 ( 1.2 %)	36,799 ( 5.9 %)	27,367 ( 42.4 %)
儲蓄存款	137,204	136,541 ( 0.5 %)	125,476 ( 9.3 %)	100,013 ( 37.2 %)
銀行定期存款	355,711	341,407 ( 4.2 %)	329,078 ( 8.1 %)	260,825 ( 36.4 %)
接受存款公司定期存款	54,910	55,432 ( -0.9 %)	59,298 ( -7.4 %)	65,208 ( -15.8 %)
全部港元存款	260,361	254,208 ( 2.4 %)	245,103 ( 6.2 %)	216,294 ( 20.4 %)
全部外幣存款	326,438	317,693 ( 2.8 %)	305,549 ( 6.8 %)	237,119 ( 37.7 %)
總計	586,798	571,901 ( 2.6 %)	550,651 ( 6.6 %)	453,413 ( 29.4 %)
貸款及墊款				
供香港之有形貿易用	39,360	36,228 ( 8.6 %)	35,502 ( 10.9 %)	31,885 ( 23.4 %)
供非到達香港之商品貿易用	4,482	4,558 ( -1.7 %)	4,595 ( -2.5 %)	5,657 ( -20.8 %)
在香港使用之其他貸款	293,151	285,110 ( 2.8 %)	270,729 ( 8.3 %)	240,655 ( 21.8 %)
在香港以外使用之其他貸款	172,400	165,597 ( 4.1 %)	160,694 ( 7.3 %)	155,372 ( 11.0 %)
在不明地方使用之其他貸款	35,908	32,250 ( 11.3 %)	29,077 ( 23.5 %)	25,672 ( 39.9 %)
以港元計之全部貸款	268,728	263,659 ( 1.9 %)	250,226 ( 7.4 %)	227,254 ( 18.3 %)
以外幣計之全部貸款	276,572	260,084 ( 6.3 %)	250,371 ( 10.5 %)	231,987 ( 19.2 %)
總計	545,300	523,743 ( 4.1 %)	500,596 ( 8.9 %)	459,241 ( 18.7 %)

表二：一九八七年三月分類行業在本港使用之貸款按季分析

(百萬港元計)

	一九八七年三月	前 數 季 (與一九八七年三月比較之變動百分率)		
		一九八六年十二月	一九八六年九月	一九八六年三月
製造業	26,227	25,140 ( 4.3 %)	23,773 ( 10.3 %)	21,191 ( 23.8 %)
運輸業及運輸器材	18,583	18,060 ( 2.9 %)	19,428 ( -4.3 %)	20,438 ( -9.1 %)
屋宇營造，建築業及物業發展	36,819	34,603 ( 6.4 %)	37,635 ( -2.2 %)	37,944 ( -3.0 %)
批發及零售行業	33,688	33,650 ( 0.1 %)	34,708 ( -2.9 %)	32,460 ( 3.8 %)
財務機構*	23,975	23,064 ( 3.9 %)	22,424 ( 6.9 %)	19,619 ( 22.2 %)
個人：				
購置居者有其屋及私人 機構參與建屋計劃樓宇	6,435	6,260 ( 2.8 %)	6,309 ( 2.0 %)	5,959 ( 8.0 %)
購置其他住宅物業	46,848	42,902 ( 9.2 %)	39,835 ( 17.6 %)	32,875 ( 42.5 %)
其他用途	34,791	29,410 ( 18.3 %)	26,194 ( 32.8 %)	23,373 ( 48.9 %)
其他	65,786	57,640 ( 14.1 %)	51,752 ( 27.1 %)	46,797 ( 40.6 %)
合計	293,151	270,729 ( 8.3 %)	262,058 ( 11.9 %)	240,655 ( 21.8 %)

\* 以上數字並不包括銀行及接受存款公司的貸款

### 統計處提供工商機構資料

政府統計處備有一份工商服務機構記錄，記載本港機構的資料。私人機構可以使用其中無須保密的部份。

這份詳盡及最新的工商服務機構電腦記錄，詳列本港約三十萬間機構的資料，主要作為該處調查的抽樣根據。許多其他政府部門亦使用這份記錄作為宣傳、調查及研究工作的用途。

私人機構亦可使用這份記錄，查閱有關機構的無須保密的資料，如名稱、地址、主要業務類別及僱員人數，作為市場研究、統計調查、商業及商品宣傳等用途。

如欲使用此服務者，可向政府統計處工商服務機構記錄組申請，提供詳載無須保密資料的影印本或電腦磁帶。

是項服務的收費為：每張載有約十間機構資料的影印本收二元五角；如需要將資料錄在申請人供應的電腦磁帶上，每小時的電腦操作時間收三百三十元。

如欲查詢以上服務的詳情可電政府統計處工商服務機構記錄組，電話號碼為五一八二三四七六〇。

### 海事處人員訪澳 考察船舶登記事

四位政府官員將於下月初前往澳洲訪問，此行是與本港經修改的船舶登記處各項建議有關。

考察團由海事處驗船監督柏基率領，於星期六（五月二日）離港前往堪培拉及悉尼，五月十三日返港。

考察團其他成員有海事處首席驗船主任李業全博士、海事處高級驗船主任鄧宗強，及助理經濟司王榮珍。

訪澳期間，考察團將與設於堪培拉的澳洲聯邦交通部總部的官員會面，並會參觀其在悉尼的辦事處，了解該處驗船人員的日常工作。

考察團將參考澳洲海事處有關船舶登記及視察當局在港口內控制船隻所採用的技術及行政方法。視察範圍包括登記步驟、諮詢程序、法例的草擬及執行、簽證及審查制度、傷亡調查、財政狀況、職工、海員、儀器及安全尺度以及政府對港口的管制。

柏基說：「在執行經修訂的船舶登記建議的同時，我們需先熟悉英國及其他國家海事當局的真例。」

他續說：「若能認識各海事處真例的孰優孰劣，將大有助於發展一套切合本港需要的系統。」

## 長洲太平清醮 週日會景巡遊

一年一度的長洲太平清醮會景巡遊將於本星期日（五月三日）舉行，預料會吸引數千人士前往參觀。

今年的會景巡遊項目共有十二枱飄色，數十頭醒獅與麒麟及多隊旗隊參加表演。此外又有中國民族舞及富有傳統節日色彩的鑼鼓音樂助慶。

會景巡遊的另一特色是有不同的神像及「北帝古劍」在巡行中展出，供市民觀賞。

巡遊由下午二時從北帝廣場開始，途經島上各街道，然後抵達海傍的新填海區，全程需時約二小時。巡行及表演的人數多達二千，其中包括有數百名兒童。

新界政務署長許舒博士將會主持大會的開幕儀式。

長洲太平清醮於百年前開始舉行，每年一次，未曾間斷，目的在祭祀早期遭海盜殺戮的島上居民。

今年的太平清醮整個活動為期一週，由明日（星期四）開始，節目包括有祭幽及派飽等。而最具吸引力的節目就是週日舉行的會景巡遊。

島上居民爲表示敬虔，將會由星期五起一連三日齋戒及避免在島上殺生。

.....

編輯注意：

長洲太平清醮會景巡遊將於本星期日（五月三日）下午二時於海傍新填地舉行，歡迎派員訪攝。

爲方便新聞界採訪，大會將會於嘉賓席附近設置記者席。唯當會景巡遊時，報界將不獲准在巡遊通道上走動，以免妨礙巡遊進行。

供巡遊採訪的記者章現存放於政務總署新聞組（尖沙咀廣東道環球航運大廈十三樓），待新聞界領取，但由於數目有限，每一傳播機構只能領取壹章。

此外，大會亦會安排專船於當日下午十二時半由中環皇后碼頭開出，接載報界前往長洲，事後，該船會送報界返回中環。

### 大埔樓宇週三無食水

水務署宣布：大埔部分樓宇將於今日（星期三）晚上十一時至翌晨六時暫停食水供應，以便進行測漏工程。

受影響的樓宇位於寶鄉街、廣福道、北盛街、瑞安街、戲院街、仁興街、人和里、崇德街及懷義街範圍內，包括南盛街、懷仁街、安富道、靖遠街及富善街。

「油蔴地早晨」五月八日播出

油蔴地政務處、區議會及電視廣播有限公司聯合製作的「油蔴地早晨」電視節目，將於五月八日（星期五）上午七時至九時在翡翠台播出。

節目將會介紹油蔴地的歷史及多項發展，並會介紹區議會及其轄下三個委員會的工作，該三個委員會分別協助推行區內有關交通、環境及社區建設的事務。

油蔴地政務專員鄭陸山今日（星期三）在記者招待會上說，本港市民特別是油蔴地居民，將可透過是次節目，更瞭解油蔴地區。

節目內容亦包括訪問運輸署及市政總署代表，他們將分別談及區內的交通改善計劃及文娛設施。

此外，節目中亦會介紹油蔴地政務處在一九八五年成立的大廈管理統籌小組的工作，該小組主要是協助解決區內私人樓宇在管理方面的問題。

## 九龍城分區委員會聚會

九龍城政務處在本星期五（五月一日）晚上七時卅分假何文田包美達社區中心，爲一九八七／八八年度新任的分區委員會成員安排聚會。

屆時將有一百五十多位來自八個分區委員會的委員出席。

舉辦這次聚會主要目的是讓新舊委員互相認識及交換有關分區委員會在地區層面所擔當的角色和功能的意見。

九龍城政務專員方志偉將在會上致辭。並向各委員簡報區內及分區委員會的各項事宜。

聚會結束前將放映一套宣傳錄影帶，介紹區議會及地區管理委員會的工作和功能，地方行政計劃和九龍城區的分界綫及特色等，加深委員對九龍城區的了解。

：  
：  
：  
：  
：  
：

編輯注意：

九龍城八分區委員會聚會在本星期五（五月一日）晚上七時卅分假何文田忠孝街八十九號包美達社區中心舉行，歡迎派員訪攝。

## 旺角區議會討論長遠房屋策略

旺角區議會明日（星期四）舉行會議，討論長遠房屋策略的政策說明書。

首席助理房屋司高德律及房屋署高級規劃師袁子超將會出席闡釋房屋策略，並解答問題。

區議員並會討論舉辦旺角區節事宜，以增強居民對本區的認同。

此外，會議亦會諮詢區議員對詩歌舞臺廊發展工作小組新成員名單的意見，及在本年度舉辦一連串展覽的安排。

.....

編輯注意：

旺角區議會會於明日下午二時三十分在太子道一五七號二樓旺角政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

### 白沙灣交通管理建議

西貢區議會屬下交通及運輸委員會明日〔星期四〕舉行會議，討論白沙灣交通管理建議。

此外，議員亦會討論建議在清水灣道設貨車禁區及坑口區道路網等事宜。

### 編輯注意：

會議定於明日上午十時在西貢墟萬年街政府合署二樓西貢區議會會議室舉行，歡迎派員訪攝。

—完—

### 貨車咪錶停車位收費時間縮短

運輸署宣布：由星期五〔五月一日〕起，港島所有貨車咪錶停車位的收費時間將由十六小時縮短至十二小時。

新的收費時間將由上午八時至午夜改為上午八時至下午八時。

受影響的咪錶泊車位位於北角京華道及百福道，干諾道西，港灣碼頭臨時巴士站附近的停車場，香港仔魚光道，鴨脷洲近利枝道的鴨脷洲橋道停車場，柴灣新廈街，祥利街，豐業街，新業街及安業街及堅尼地城厚和街。

—完—

### 和宜合道公共小型巴士限制區

運輸署宣布：由星期五〔五月一日〕上午十時起，和宜合道兩段道路每日上午七時至午夜將劃為公共小型巴士限制區。

兩段道路為：

\* 和宜合道南行行車道由其與往可風中學通路的交界處起至其與往葵涌消防局宿舍通路的交界處止的一段；及

\* 和宜合道北行行車道由其與往葵涌消防局宿舍通路的交界處起至其與往可風中學通路交界以西約四十米處止的一段。

所有公共小型巴士一律禁止在限制區內上落乘客。

—完—

公司法改革常務委員會  
徵詢有關B股事宜意見

公司法改革常務委員會今日（星期三）邀請那些對有限公司發行「B」股事宜感關注的人士發表意見。

財政司最近決定要求常務委員會研究「目前公司能夠發行投票權與面值不相稱的股票，是否符合大部分股東和公眾的利益，假若不是，便要確定是否有需要對目前法律架構作出修訂。」常務委員會因應財政司這項決定而邀請關注這事項的人士發表意見。

有關意見須於五月二十九日前以書面送交香港金鐘道政府合署二十一樓註冊總署商業科，公司法改革常務委員會秘書收。

植樹計劃備受歡迎

徇衆要求延期兩週

漁農處今（星期三）日宣布，為應市民要求，處方決定將在本月舉辦的一九八七年大眾植樹計劃，延期至五月第二個星期日，以便更多市民能夠參與植樹活動。

有興趣植樹而錯過四月份植樹日的市民，可於五月三日及十日上午九時至下午四時，前往七個指定郊野公園植樹地點，屆時漁農處職員將免費提供樹苗，以供栽種。

七個郊野公園植樹地點分別位於大帽山、新娘潭、梅窩、薄扶林、鯽魚涌、北潭涌及清水灣。

漁農處助理處長（自然護理及郊野公園）饒玖才說，雖然四月初的兩個植樹日天氣十分惡劣，但參與這個為期一個月植樹計劃的市民仍然十分踴躍。

他說：「自計劃展開以來，已經有超過一萬五千名市民參加，共植樹一萬八千六百棵。」

他補充說：「各社團的反應尤為熱烈。參加者中約有九千名來自這些社團。此外，另有一千五百名分別來自三十個團體的市民，正輪候安排集體植樹。而漁農處正不斷接獲其他團體的申請。」

他說，有關人士的熱烈支持，正反映出愈來愈多市民對護理樹木及郊野環境感到關注。

饒氏預料本年度的植樹計劃在五月十日結束時，將刷新去年的紀錄。去年參加人數為一萬七千名，種植的樹木有二萬棵。

他說本年度的植樹計劃有一項新的安排，市民在植樹後可獲贈種籽包及彩色育苗指南，以便在家親手培育樹苗，於一九八八年植樹季節時攜回郊野公園栽種。

饒氏補充說：「市民成功培育樹苗並攜回栽種的可獲贈一份名貴紀念品。」

他呼籲有興趣參與植樹的團體，儘快致電三一七三三二壹二一與漁農處自然教育組聯絡，以便及早安排分批植樹。

瑪麗醫院擴建部分平頂  
布政司霍德今主持儀式

布政司霍德今（星期三）日主持瑪麗醫院擴建部分平頂儀式時表示，政府悉力提供醫療及衛生服務，應付預測中之人口增長，並且充份利用每一個機會，改善服務水平。

今日平頂的擴建部分，建築費用達三億八千九百萬元。

霍德稱，醫療衛生服務的開支，約佔政府總支出的百分之七，而今年這方面的撥款，較去年約增加百分之七。

他說，今日和平頂儀式，使瑪麗醫院的擴建計劃再跨進一步，整個計劃係於一九八二年展開。

到目前為止，擴建計劃的第一期已經完成，新的電腦掃描組及物理治療部已投入服務。

第二期工程可望於一九八九年中完成，屆時可增加八百四十四張病床，使病床總數超過二千一百張。

霍德說：「當局需要擴建醫院以應付日漸增加的需求，住院率經常保持在百分之八十五以上，有時更超過百分之九十。」

主要擴建的範圍包括兒科及精神科病房，而當現有的兒科及精神科遷往新大樓後，空出的地方可供其他部門使用。

瑪麗醫院除了作為港島區的地區醫院外，亦在訓練醫務人員方面扮演重要角色，為香港大學醫學生及畢業生提供輔助的教學及研究設施。

霍德說，自從研究本港教學設施的顧問發表建議後，當局現正將診症、治療及臨床支援服務進行現代化，藉此改善醫院環境及提高教學設施的標準。

他表示，是次擴建計劃將提供地方為在意外受傷的病人提供新的專科服務，例如灼傷治療科及外科矯形科，他們現今只能安置於普通病房。

在一九九二年，該醫院的全部病房均將有中央空氣調節設施。

霍德說：「由於香港在生活方式、生產技術及管理方面的水平日高，故醫療服務亦應與現代科學及科技並進，以達到有效及高水準服務。」

該兩幢多層建築物，其中一幢樓高二十三層，附設五層平台，另一幢則為十二層高，其主要建造工程及醫院正門的改建工程於今年完成，正好適逢是瑪麗醫院落成的五十週年。

第二期擴建工程的地盤整理於一九八四年底完成，而主要的建築工程則於一九八五年五月展開，落成後將為瑪麗醫院增添七萬六千平方米面積。

擴建工程共分五期，將於一九九二年全部完竣。

：  
：  
：  
：  
：  
：

編輯注意：

一幀瑪麗醫院擴建部分平頂儀式的照片經由政府新聞處傳真機發放。

## 不吸煙者應行使權利 確保其健康獲得保障

吸煙與健康臨時委員會主席梁定邦醫生今（星期三）日在香港崇德社午餐例會上致詞說，要生活在一個沒有煙霧瀰漫，健康得到保障的環境，便要視乎不吸煙人士會否行使他們的權利。同時，他們亦有責任去協助吸煙人士戒煙。

梁醫生說，最新收集有關被動吸煙的證據顯示，不吸煙人士亦會受到煙草所產生的煙致命的影響，這應成爲不吸煙人士積極參與的一個原因。

他強調，在美國，大多數的吸煙人士和不吸煙人士，最近都踴躍支持以立法行動，確保工作地方和公眾地方的室內空氣清新。

他說，我們應該根據幾方面分散注意力地要求作出更多對其他室內空氣污染物的研究和重視。這些方面包括有關煙草所產生的煙的本質現有極清楚之知識，一個安全及較低的致癌吸煙界限的缺乏，對大部分人明顯的刺激，以及對哮喘病患者和其他人特殊嚴重的影響。

有人認爲在公眾場所吸煙是一項基本權利，應高於其他人免受周圍的煙危害健康的權利，但梁氏否定這種意見。

梁醫生引用法律界的格言「每人有揮動拳頭的權利，但絕不可碰到對方的鼻子」，他指出，只要不影響他人，吸煙者便不會被禁止吸煙。

梁醫生又說，被動吸煙的危險性是新的知識，需要告知本港市民，而不是叫他們忍受它。

他說：「我們應告知本港市民，沒有必要讓周圍的煙霧染污他們的肺部。」

他補充說，吸煙是導致早逝和傷殘的首要原因。

他說，在英國，每一千名吸煙的青少年中，死於與吸煙有關的疾病的會有二百五十人之多，卻只有二十六人會死於車禍，六人會死於兇殺。

他表示在本港，估計每年約有三千人因吸煙患病致死的，即平均每日八人。

他亦指出，把吸煙納入特別嚴重問題類別中，不僅因為它是導致多人早逝的成因，其實亦因為它是非常容易避免的。

梁醫生又說，醫學上有足夠的證據顯示，如果香煙現時是一種新產品，將會根據現代保障消費者的標準，在世界各地遭到全面禁售。

在這方面，他引述港府最近禁售口嚼無煙煙草一事為例，而這類煙草在本港仍未流行。

梁醫生表示他懷疑那些繼續吸煙的人士，是否明白到吸煙的危險程度，與令他們担心的其他疾病，是差不多的。

他更認為，由於吸煙已成很難戒掉的習慣，加以吸煙非一朝一夕而要經長期才會致癌，使到吸煙者忽視它是癌症的成因。

### 九龍城社區建設委員會討論 開設老人中心及安老院建議

九龍城區議會轄下社區建設委員會明（星期四）日舉行會議，討論由議員提出在何文田邨開設老人中心的建議，並呼籲政府興建護理安老院。

區議員亦會省覽一九八七／八八年度九龍城社區建設委員會的修訂預算，包括預留撥款十八萬元推廣公民教育和十二萬元印製九龍城區議會第三屆工作報告特刊。

議程中其他項目包括三項申請區議會撥款，計為成立九龍城區東方舞蹈團，資助九龍城區西方舞蹈團添置舞蹈服裝及舉辦九龍城音樂風歌唱比賽和戶外音樂會。

：  
：  
：  
：  
：  
：  
：

編輯注意：

會議定於明日下午二時十五分在土瓜灣靠背壟道一四一號九龍城政務處會議室舉行，歡迎派員訪攝。

### 工業污染研討會

工業界須合作對抗污染  
防止污水排入雨水渠內

要對抗工業污染，有賴工業界人士鼎力合作，防止工業污水和廢水排放入雨水渠內。

環境保護署發出以上呼籲，同時署方亦經常監察各區，尤其是屯門區非法排出住宅及工業污水的情況。

最近政府已在憲報刊登吐露港及赤門海峽水質管制區的第一個指定日，在這方面環境保護署將跟據水質污染管制條例擔當一個重要的角色。

政府指定上述地區為水質管制區，足以證明有關當局決意去得到一個較美好的環境，而環保署亦被授以權力去執行管制條例，監管某類工業污染物和住宅排出的污水流入管制區。

在今午一個講題為水質污染管制的研討會上，環境保護署環境保護主任（液體及固體廢物）陳英儂博士指出在屯門區，以漂染廠和電鍍廠所造成的工業污染問題最嚴重。研討會在屯門工業學院舉行。

她說：「漂染廠時常排出熾熱的腐蝕性污水。這些污水的顏色非常濃。」

「另一方面，電鍍工序所產生的廢料，腐蝕性亦很強，同時含有高濃度的有毒物質如山埃和鋅，銅和鉻等重金屬。」

本港目前雖有兩類水管系統去收集和處理污水和清水，但住宅污水，工業污水和已遭污染的廢水往往經未獲批准的水管，平渠，溝渠缸和溝渠蓋流入雨水渠。

她同時指出現行法例又規定，如果廢水排入公眾污水渠，廢水的質素不應影響污水渠的構造，污水渠工人的安全，以及下游的廢水處理程序的操作。

「關於上述質素的規定，視乎工廠業務的種類，用水量，所產生廢料種類，地點等等而定。」



## 對抗愛滋病運動 政府予全面推廣

布政司霍德今（星期三）午表示，政府將會儘力提供所需金錢對抗愛滋病的問題。

霍德在主持瑪麗醫院擴建部分平頂儀式後向記者表示，愛滋病是世界各地一個非常嚴重的問題，對付這問題的資源將不會缺乏。

他說：「雖然我們很幸運，香港只有非常少的個案，不過明顯地有需要改善對市民的教育、提醒他們有關的危險，教育他們這個問題一般的資料，這是展開宣傳運動的原因。」

霍氏說，政府新聞處在決定宣傳計劃的主題時採取非常明智和審慎的態度。

他說：「該部門並會根據輿論和公眾對宣傳計劃的意見作出檢討。世界各地政府均有進行關於愛滋病的宣傳計劃，你會發現他們若非被大眾批評為做得過份，便是被指為做得不足。」

他認為本港採用的步驟是謹慎和明智的。

他續說，當局正評估兩項關於預防愛滋病的計劃。

他說：「有關的政府部門昨日同意宣傳計劃第二階段可包括避孕套的使用。政府新聞處對我表示可能會這樣做。因此宣傳計劃會繼續進行，並會一直受監察。」

被問及獨立醫療管理局的進展時，霍氏說政府現仍考慮顧問報告中所有涉及的事項，它們對醫務衛生署的組織和政府與志願機構的關係提出了重大的問題。

他說：「衛生福利司湛保庶現正在這方面努力工作，我希望在幾個月內我們將能夠在行政局要求表決應怎樣處理這個醫院管理局。」